



W 无障碍·读国学 UZHANGAI DUGUOXUE

无障碍·读 老子·庄子

【春秋】老聃 【战国】庄周◎著

吉林出版集团有限责任公司



W 无障碍·读国学 
UZHANGAI DUGUOXUE



老子·庄子

《无障碍读国学》是一套真正意义上的无障碍阅读丛书，我们一改传统国学图书把注释放在图书底角或者文章结尾处的习惯，而是更科学地把注释放在了文中，这样读者在阅读中发现生僻字或者不懂的词语时，能在第一时间看到生僻字或者词语的读音及含义，不必再去底角或者文章结尾处查找，这样就能保持阅读的连贯性，不用担心因为反复查找生僻字、词而对阅读失去兴趣，实现阅读无障碍。

ISBN 978-7-5463-5160-5



9 787546 351605

定价：21.80 元



W 无障碍·读国学 UZHANGAI DUGUOXUE

无障碍·读 老子·庄子

【春秋】老聃 【战国】庄周◎著

吉林出版集团有限责任公司



图书在版编目(CIP)数据

老子·庄子 / (春秋) 老聃等著;《无障碍读国学》丛书编委会主编. — 长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2011. 5

(无障碍读国学)

ISBN 978-7-5463-5160-5

I. ①老… II. ①老… ②无… III. ①道家 IV. ①B223

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 071091 号

无障碍读国学 老子·庄子

著 者 《老子》(春秋)老聃

《庄子》(战国)庄周

主 编 《无障碍读国学》丛书编委会

出 版 人 毛文凤

责任编辑 陈 璇

责任校对 周 娟 倪春艳

封面设计 揽胜视觉

开 本 787mm×1092mm 1/16

字 数 288 千字

印 张 20

版 次 2011 年 5 月第 1 版

印 次 2011 年 5 月第 1 次印刷

出 版 吉林出版集团有限责任公司

(长春市人民大街 4646 号 邮编:130021)

发 行 江苏可一出版物发行集团有限公司

(南京市山西路 67 号世贸中心 4 楼 邮编:210009)

电 话 总编办:0431-85600386

市场部:025-66989810

网 址 www.keyigroup.com

印 刷 肥城新华印刷有限公司

ISBN 978-7-5463-5160-5 定价:21.80 元

版权所有 侵权必究 举报电话:025-66989810

前言

随着人们对传统文化认识的加深，国学越来越被人们所重视，国学在国内掀起了新一轮的中国风。国学著作甚多，如果我们要想快速、高效地学习国学，那么我们应该读哪些国学经典呢？选择之后又如何来读呢？

针对于此，我们编辑策划了《无障碍读国学》这套丛书。本丛书精选了20本、三十多部名气最大、影响最广、价值最高的国学图书作品，旨在重现国学经典之作的原有风貌。《无障碍读国学》是一套真正意义上的无障碍阅读丛书，我们在图书中设置了原文、译文、注释、评析四个板块，真正体现

原文

- ◎精选当今最受欢迎
的20本国学经典
- ◎篇篇精彩，字字珠玑

译文

- ◎原汁原味表达原文
内涵
- ◎忠于原文，辅助
读者阅读

无障碍读国学

【原文】

夫以子之不遇时，苟（假如）慕义强（努力做到）仁者，皆爱惜焉。矧（shén，况且）燕、赵之士，出乎其性者哉！然吾尝闻风俗与化移易，吾恶（wù，怎么）知其今不异于古所云邪？聊（姑且）以吾子（对人委婉的称呼，此处指董邵南）之行卜之也。董生勉乎哉！

【译文】

像您这样没有好机遇，即使一般仰慕正义、力行仁道的人都会同情爱惜您的。何况燕、赵一带的豪杰之士，他们行侠仗义是出于本性的呢！然而我曾听说过，社会风俗习惯是随着教化而转变的，我哪里知道那边现在的社会风俗和古代所说的会不会有不同呢？姑且以您此行作为一番测验吧。董生努力吧！

【原文】

吾因之有所感矣。为我吊望诸君（即乐毅）之墓，而观于其市，复有昔时屠狗者（指高渐离，此处泛指不得意之士）乎？为我谢曰：“明天子（圣明的天子）在上，可以出而仕（古代称做官叫仕）矣！”

【译文】

我因此有所感触。请您替我凭吊一下望诸君乐毅的坟墓，并且到那里的集市去看看，还有从前的“屠狗者”渐渐离一类的豪杰人物，好吗？替我向他们致意说：“圣明天子在上面当政，可以出来做官为国家效力了！”

【评析】

董邵南，寿州安丰（今安徽寿县西南）人，与韩愈友谊甚厚。大约在唐宪宗元和年间（公元806年—820年），董生屡次在京参加进士考试不第，准备去河北投靠藩镇割据势力，可能投奔魏博节度使田季安。当时藩镇正在搜罗人才，增强实力，用以对抗朝廷。而失意的人士多奔向那里，谋求个人出路。韩愈是个爱惜人才的人，他坚决维护国家的统一，反对封建割据势力，对董邵南的屡考不第颇为同情，并深抱不平。但对他投往河北的割据势力，又很不赞成，并深感惋惜。因而文中勉励董邵南到河北去考

文中注释

- ◎解除查找之苦顺畅
阅读
- ◎及时明了，随看随懂
- ◎高效阅读，实现阅读
无障碍

评析

- ◎评析切入要点，准确
到位
- ◎观点时尚新颖，紧扣
主题
- ◎言语通俗易懂，方便
阅读

无障碍之处就是我们的注释部分、译文部分和评析部分。注释部分，国学著作的原文多为文言文，注释显得尤为重要。我们一改传统国学图书把注释放在图书底角或者文章结尾处的习惯，而是更科学地把注释放在了文中，这样读者在阅读中发现生僻字或者不懂的词语时，能在第一时间看到生僻字或者词语的读音及含义，不必再去底角或者文章结尾处查找，这样就能保持阅读的连贯性，不用担心因为反复查找生僻字、词而对阅读失去兴趣，实现阅读无障碍。译文部分，为了方便阅读，我们把译文部分分成若干段落，每一段原文后都有一段译文跟随，目的是让读者在读完原文后第一时间看到译文。同时，读者需要看到的是原汁原味的译文，而不是变了味的译文。按此原则，为了更好、更准确地表达原文，我们在译文部分力争完全忠于原文，原汁原味地表达原文。评析部分，国学著作多为文言文，一些语句晦涩难懂，即使有译文和注释，如果不放在特定的环境里，读者也很难读懂，更不要说理解里面的内涵和哲学思想了。为此，我们在文章的结尾处加上了评析环节，原因有二：一是把读者们不能理解的、晦涩的语句置于特定的环境里，细细揉碎，慢慢说来，从而加深读者印象；二是把文中的一些观点主张提升到一定的高度，从社会、政治、哲学等方面进行剖析，方便读者阅读和思考。

国学是中华五千年文明的结晶，是中华民族生生不息、国脉传承的精神纽带，是中华民族面临严峻挑战以及面对各种复杂环境屹立不倒、历经劫难而百折不挠的力量源泉。作为每一个中国人都应该学习国学、宣扬国学，这是我们每一个中国人的责任也是义务。

最后，希望本套丛书能够带领读者重温古文化之旅，感悟国学经典的博大精深，从国学经典中汲取知识，获得文化熏陶。

[目 录]

老 子

- 第 一 章 / 1
第 二 章 / 2
第 三 章 / 3
第 四 章 / 4
第 五 章 / 6
第 六 章 / 8
第 七 章 / 9
第 八 章 / 10
第 九 章 / 11
第 十 章 / 12
第十一章 / 13
第十二章 / 14
第十三章 / 15
第十四章 / 16
第十五章 / 18
第十六章 / 20
第十七章 / 22

第十八章 / 23
第十九章 / 24
第二十章 / 25
第二十一章 / 26
第二十二章 / 27
第二十三章 / 28
第二十四章 / 29
第二十五章 / 30
第二十六章 / 32
第二十七章 / 33
第二十八章 / 34
第二十九章 / 35
第三十章 / 36
第三十一章 / 37
第三十二章 / 38
第三十三章 / 39
第三十四章 / 40
第三十五章 / 41
第三十六章 / 41
第三十七章 / 42
第三十八章 / 43
第三十九章 / 45
第四十章 / 46
第四十一章 / 47
第四十二章 / 48
第四十三章 / 49
第四十四章 / 50
第四十五章 / 51
第四十六章 / 52
第四十七章 / 53

第四十八章 / 54
第四十九章 / 55
第五十章 / 55
第五十一章 / 56
第五十二章 / 57
第五十三章 / 58
第五十四章 / 59
第五十五章 / 60
第五十六章 / 61
第五十七章 / 62
第五十八章 / 64
第五十九章 / 65
第六十章 / 66
第六十一章 / 67
第六十二章 / 68
第六十三章 / 69
第六十四章 / 70
第六十五章 / 71
第六十六章 / 73
第六十七章 / 74
第六十八章 / 75
第六十九章 / 76
第七十章 / 77
第七十一章 / 78
第七十二章 / 79
第七十三章 / 80
第七十四章 / 81
第七十五章 / 82
第七十六章 / 82
第七十七章 / 83

第七十八章 / 84

第七十九章 / 85

第八十章 / 86

第八十一章 / 87

庄 子

内篇

逍遥游 / 89

齐物论 / 96

养生主 / 112

人间世 / 116

德充符 / 128

大宗师 / 133

应帝王 / 143

外篇

骈拇 / 149

马蹄 / 154

肱篋 / 157

在宥 / 163

天地 / 172

天道 / 180

天运 / 188

刻意 / 197

缮性 / 200

秋水 / 204

至乐 / 216

达生 / 220

山木 / 225

田子方 / 232

知北游 / 235

杂篇

庚桑楚 / 243

徐无鬼 / 251

则阳 / 261

外物 / 267

寓言 / 271

让王 / 274

盗跖 / 280

说剑 / 288

渔父 / 292

列御寇 / 297

天下 / 302

老子

第一章

【原文】

道（指原理、原则、真理、规律等）可道（指解说、表述的意思）也，非恒道也。名（“道”的形态）可名（说明）也，非恒名也。无名，万物之始也；有名（有形），万物之母也。故恒（经常）无欲也，以观其眇（miào，通“妙”，微妙）；恒有欲也，以观其所徼（jiǎo，边际，在此引申端倪）。两者同出，异名同谓。玄之又玄（深黑色，玄妙深远），众眇之门（宇宙万物唯一原“道”的门径）。

【译文】

“道”若是可以用言语来解说，那么它就是常“道”（“道”是可以用言语来表述的，它并非一般的“道”）；“名”若是可以用文辞去说明，那它就是常“名”（“名”也是可以说明的，它并非普通的“名”）。“无”可以用来表述天地混沌未开之际的状况，而“有”则是宇宙万物产生之本原的命名。因此，要常从“无”中去观察领悟“道”的奥妙，要常从“有”中去观察体会“道”的端倪。无与有这两者，来源相同而名称相异，都可以称之为玄妙、深远。它不是一般的玄妙、深奥，而是玄妙又玄妙、深远又深远，是宇宙天地万物奥妙的总门径。

【评析】

作为《老子》的第一篇，本章首先表明了老子对宇宙本原的看法，为文章奠定了理论基础。也点明了宇宙本原与世间表象之间的关系和特点，最后指出了认识宇宙的正确途径，为全篇确立了清楚明了的思维主线。

“道”不是简单的客观规律。“道”包罗万象，客观规律只是其一。这样一种宇宙观，拓展了我们的思维空间，对长期禁锢在某种固定思维模式

里的人来说，是更深层次上的思想解放，有利于更加准确地认识和了解周围的世界以及自己的人生。在道的存在与表现方式上，老子的说法并不是故弄玄虚，而是真实与无奈的表达。这篇文章本身并不是老子自己要写的，而是在他西出函谷关时，被崇拜他的关令尹喜强迫写的。所以，“道可道，非恒道”这六个字，还带了点喜悦和无奈的情绪在里面。

第二章

【原文】

天下皆知美之为美，恶已（恶、丑。已，通“矣”）；皆知善，斯（这）不善矣。有无之相（互相）生也，难易之相成也，长短之相刑（通“形”，指比较、对照中显现出来的意思）也，高下之相盈（充实、补充、依存）也，音声（合奏叫“音”，单音叫“声”）之相和也，先后之相随，恒也。是以圣人居无为之（不加干涉）之事，行不言之教，万物作而弗始也，为而弗志（个人志向）也，成功而弗居也。夫唯弗居，是以弗去。

【译文】

天下的人都知道美之所以称之为美，是因为丑陋的存在；都知道善之所以称之为善，是因为有恶的存在。所以有和无互相转化，难和易互相形成，长和短互相显现，高和下互相充实，音与声互相谐和，前和后互相相随——这是永恒的。因此圣人用无为的观点对待世事，用不言的方式施行教化：听任万物自然兴起而不为其创始，有所施为，但不加自己的倾向，功成业就而不自居。正是由于不居功，就无所谓失去。

【评析】

老子在本章里指出，事物都有自身的对立面，都是以对立的方面为自己存在的前提。没有“有”也就没有“无”，没有“长”也就没有“短”；反之亦然。这就是中国古典哲学中所谓的“相反相成”。本章所用“相生、相成、相刑、相盈、相和、相随”等，是指相比较而存在，相依靠而生成，

只是不同的对立概念使用的不同动词。在第三句中首次出现“无为”一词。无为不是无所作为，而是要按照自然界的“无为”的规律办事。老子非常重视矛盾的对立和转化，他的这一见解，恰好是朴素辩证法思想的具体运用。他幻想着有所谓“圣人”能够依照客观规律，以无为的方式去化解矛盾，促进自然的改造和社会的发展。在这里，老子并非夸大了人的被动性，而是主张发挥人的创造性，像“圣人”那样，用无为的手段达到有为的目的。老子哲学的主观能动性是成就大众的事业的积极进取的因素。

第三章

【原文】

不_上贤（上，通“尚”，即崇尚；上贤崇尚有德行的人），使民不_争；不_贵（珍贵）难得之_货（财物），使民不_为盗（窃取财物）；不_见（xiàn，通“现”，显示，炫耀）可_欲，使民不_乱。是以圣人之治也，_虚其_心（使他们心里空虚无欲），实其腹，_弱其_志（使他们减弱志气），强其骨，恒使民无知、无欲也。使夫知不_敢（进取）、弗为而已，则无不治矣。

【译文】

不崇尚有德行的人，老百姓就不相互争夺；不珍爱难得的财物，老百姓就不会去偷窃；不显耀足以引起贪心的事物，民心就不会被迷乱。因此，圣人的治理原则是：排空百姓的心机，填饱百姓的肚腹，减弱百姓的竞争意图，增强百姓的筋骨体魄，经常使老百姓没有智巧，没有欲望。致使那些有才智的人也不敢妄为造事。圣人按照“无为”的原则去做，办事顺应自然，那么，天下就没有不太平了。

【评析】

老子认为治理天下的关键在于统治者要做出正确的引导，于是老子讲了这段劝导为政者的话。乍看起来，这段话似乎有点消极，其实不然。因为老子清醒地知道：人的认识能力是有不同的。不尚贤，本身就说明贤者

是有。任何一个人，通过对“道”的不断修炼和体验，都是可以达到贤者的境界的。但对于认识能力有限的人来说，他们往往只会看到表面现象。如果一味尊崇贤能，他们就会争相效法其表，而忽略了背后的实际意义，在争夺名利的过程中还会引起许多争端。并不是所有人都会用偷盗的方法去获得难得之物，但用适当的方法去避免总是有意义的。把容易引起人的欲望而又不可能均享的东西适当收藏起来就是一种有效的方法。

或许会有人认为这是一种愚民政策，是消极的，其实不然。适当地树立一些榜样，对广大民众是有一定引导作用的；向某些英雄人物学习，这本身是有积极意义的。而“不尚贤”，就是提醒我们不要过分夸大和依赖榜样的作用，要引导人们学习榜样的精神实质而不是表面的具体做法。

老子生活的那个年代，物质本身的供给应该还是相对比较匮乏的。在文明程度较低、物质条件又较不均衡的情况下，偷盗行为或许是比较普遍的。老子的文章中多处以偷盗为例子，应该反映了一部分当时的社会现实。

如何解决偷盗这个社会问题，老子给出的办法是：不要过分看重稀有物品的价值。这是个很积极的策略，这样就不会引起人们期望拥有稀有财物的欲望，才可以从根本上使人不生偷盗之心。

第四章

【原文】

道冲（通“盅”，器物虚空），而用之有弗盈也。渊（深远）呵！似万物之宗。挫其兑（duì，通“锐”，锋利），解其纷，和其光（调和隐蔽它的光芒），同其尘。湛（zhàn，隐约。形容“道”隐没冥暗之中）呵！似或存。吾不知其谁之子，象（似）帝之先。

【译文】

大“道”空虚开形，但它的作用又是无穷无尽。深远啊！它好像万物的先祖。消磨它的锋锐，消除它的纷扰，调和它的光辉，混同于尘垢。隐没不见啊，又好像实际存在。我不知道它是谁的后代，似乎是天帝的祖先。

【评析】

老子在这里再次表达和讴歌了道的神奇与伟大：道之所存，无影无踪；道之所用，无穷无尽。作为世间万事万物的根源，道无时无刻不在，随时随地都有，充斥着无边无际的宇宙，体现在细致入微的毫末之中，于冥冥中生生不息地运作着世间的一切。道也并不是超脱于凡尘、高高在上的，而是融化交织在万事万物之中，并在一切真伪、善恶、美丑中发挥着作用。多么貌似锋利的武器在它面前都会失去锋芒；多么纷扰复杂的难题在它面前也会迎刃而解；它存在于光明与黑暗的各个角落，与腐朽和神奇同在，在美丽和丑恶中永存。老子在为如此高深而磊落的道而感慨的同时，也对其产生的来源做出了苦苦的探寻，但最终还是无以言表，只感觉到似乎在万物存在之前，道就已经存在了。

“铄其兑”：在老子看来，锐是个不好的现象，因为锐本身就是一个极端。锐利的东西会聚集杀气，“人有利器，易起杀心”，锋芒毕露者也最易招致杀身之祸。面对尖锐的矛盾，应该从化解的角度出发，而不是以暴易暴、以牙还牙，那样的话，只能落个“冤冤相报何时了”的结果，是无法从根本上解决问题的。因此对锐就要采取铄的办法。铄，并不是针锋相对，而是迎合周旋。在接受中消磨，在服从中磨砥；而两强相争，必有一伤，用强力者，不是道的境界，所以这个“铄”字是十分耐人寻味的。

“解其纷”：纷扰与困惑，是人世间常见的现象。造成纷扰的原因往往是错综复杂的，有外界的因素，也与我们自己内心的觉悟程度有关。同样的事情，有的人就能理解从而不产生烦恼，而有的人就怎么也不能理解从而把自己搞得痛不欲生。同样一个人，面对不同的事物与环境也会有不同的感受和反应。对于纷扰复杂的事情，怎么处理呢？这个“解”字，也是颇为高明的境界。它不是破解、消灭的意思，而是理解、化解、消解、解除的意思。就像解开一个绳结一样，急急忙忙地用力拉扯，说不定那个结反而会越来越紧，最后实在解不开时就只好用剪刀把绳子剪断了；结是解开了，但同时绳子也被破坏了。如果仔细研究绳结，慢慢地该松的地方松一下，该让的地方让一下，最后这个结自然就打开了，而且绳子本身还是完整的，这就是解的境界。世间所有纷扰，在表面争执背后，必有其内在根源。只在表面上头痛医头、脚痛医脚，是永远不可能彻底解决问题的。

简单地“以其人之道还治其人之身”，是会加剧矛盾的复杂性的，而“冤家宜解不宜结”才是解决所有冲突的根本之道。

“和其光”：光明所在，已经不需要我们再去显示自己的明亮了。这个时候，我们只需附和、随和、融和、谦和，善于在和的过程中把光反射到其他角落，乐得与光明同在、与日月同辉。在大智慧面前，我们应要的只是快乐地接受与传播。这时候，多添一点反而不美、稍有回避即是狭隘。干净的镜子才可以反射更多更真实的光辉，空无一物的心境才可以让光芒穿身而过，普照寰宇。把自己点点滴滴的体会融入大智慧的流波中，成为一分子，一个快乐的光之子。

“同其尘”：光明不是随处都有的，灰尘反而是到处可见的。对于阴暗面，也不要嫌弃和简单地否定，我们既要有与光明同在的追求，也要有与尘土共存的胸怀。丑恶的现象本身反映着某种深层的原因，忽视其存在的内在原因，鄙视之、厌恶之、遗弃之、讨伐之，表面看起来似乎很正义、很磊落，实际有的时候恰恰是自己空虚、不求究竟、没有自信的表现。道不弃万物，无论光与尘。只有包容了，才能真正了解；真正了解了，就可以点粪土为黄金、化腐朽为神奇，此时之尘就是他日之光。世界上任何事物都是可以转变的，从根本上说，轻视他人就是轻视自己，忽略尘土与流沙的人是找不到钻石与黄金的。

第五章

【原文】

天地不仁，以万物为刍狗（用草扎成的狗。刍，chú）；圣人不仁，以百姓为刍狗。天地之间，其犹橐籥（tuóyuè，古代风箱）乎？虚而不屈（竭尽，穷尽），动而俞（通“愈”，更加）出。多闻数穷，不若守于中（守住虚静）。

【译文】

天地没有仁爱，对待万事万物就像对待刍狗一样；圣人没有仁爱，就像对刍狗那样对待百姓。天地之间，岂不像个风箱一样吗？它空虚而不枯